

Cubierta de la novela *Soldados de Salamina*

AUTORA: Lucila Benítez Martínez  
Asesora Técnica de la Consejería de Educación  
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 660-09-013-1

## Soldados de Salamina

*Soldados de Salamina* sirvió de base para una película de David Trueba.

### TEXTO

En *Soldados de Salamina*, un narrador que se llama Javier Cercas, y que de hecho comparte algunas características con el autor, hace una indagación sobre un hecho histórico: al final de la Guerra Civil, en el momento de la retirada del ejército republicano, Sánchez Mazas, un literato que se había puesto al servicio de la Falange, consigue escapar indemne del pelotón de fusilamiento republicano huyendo y ocultándose en un bosque. Allí es descubierto por un miliciano que, luego de mirarlo a los ojos, renuncia a delatarlo. El autor vuelve una y otra vez a este momento en su indagación de quién era el miliciano y por qué optó por dejar escapar con vida a Sánchez Mazas.

Por encima de la anécdota histórica, la novela habla de mucho más: habla de la memoria, señalando que las personas y los hechos sólo mueren realmente cuando son olvidados; habla de la solidaridad y de la moral, aunque el autor

afirma que no era ésa estrictamente su intención; habla del heroísmo, y de aquellos héroes que, como el miliciano, lo son sin quererlo ni saberlo. Según el historiador Santos Juliá, el gesto del miliciano, opuesto a la crueldad de la guerra, abre las puertas a la reconciliación de los dos bandos enfrentados en ella al demostrar que incluso entonces hubo algunos capaces de un momento de piedad.

La novela sirvió de base para una película que, bajo el mismo título, se estrenó en 2003. En ella el director, David Trueba, modifica el personaje del narrador, que en este caso es una mujer interpretada por la actriz Ariadna Gil. A pesar de este cambio, el film es fiel en el fondo a su inspiración literaria; también en él, lo que para la protagonista empieza siendo una obsesión por una historia de la Guerra Civil, no muy distinta de tantas otras, termina constituyendo un reencuentro consigo misma.

## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

### 1. ¿Qué sabes de Guerra Civil española? Busca la siguiente información:

- 1.1. ¿Cuándo tuvo lugar?
- 1.2. ¿Qué eran los milicianos?
- 1.3. ¿Qué era la Falange?

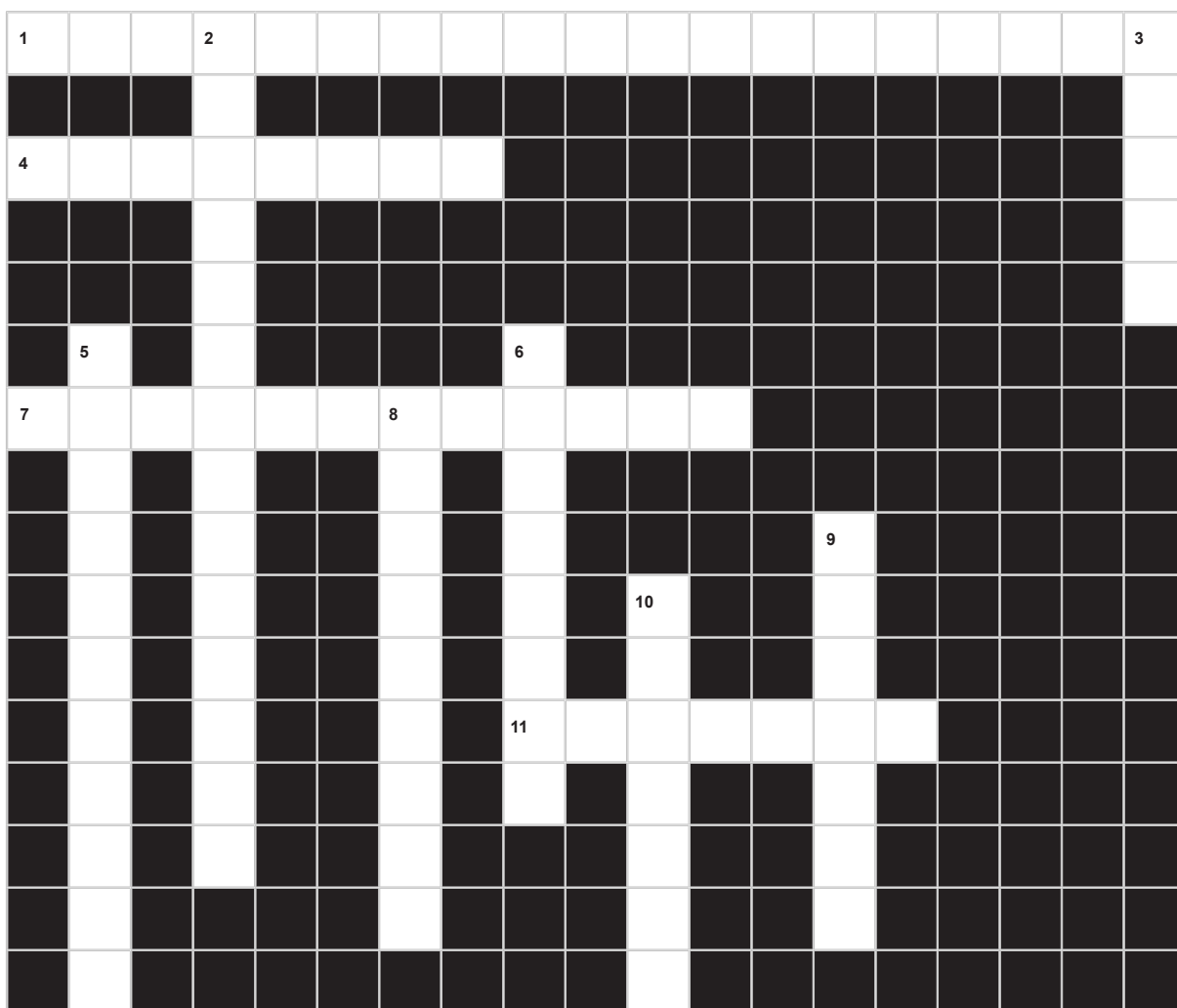
## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

### 1. ¿De qué trata el texto? Elige la mejor opción.

- 1.1. Una novela basada en un hecho histórico que ocurrió durante la Guerra Civil española.
- 1.2. La investigación sobre un miliciano que tuvo que renunciar a delatar a un fugitivo.
- 1.3. Dos obras que tienen el mismo título: una novela y una película basada en ella.

Practica el vocabulario.

### 2. Completa el crucigrama con palabras del texto.



### Horizontales:

1. Conjunto de tropas que durante la Guerra Civil luchó en defensa del gobierno de la República (dos palabras)
4. Relato breve de un hecho curioso o interesante.
7. Ejecución con armas de fuego.
11. Revelar a la autoridad algo o alguien que está oculto.

### Verticales:

2. Restablecimiento de la concordia entre dos personas o grupos que se habían enfrentado
3. Elegir.
5. Conflicto armado entre personas de la misma nación (dos palabras).
6. Retroceso ordenado de un ejército.
8. Soldado republicano.
9. Movimiento político de ideología fascista.
10. Grupo de soldados.

### Lee de forma selectiva.

#### 3. Localiza información y completa la siguiente ficha sobre la película:

3.1. Título	
3.2. Director	
3.3. Actriz protagonista	
3.4. Tema	
3.5. Fecha de estreno	

### Profundiza en el texto y en sus implicaciones.

#### 4. Responde a las siguientes preguntas.

- 4.1. Habitualmente se dice que un libro tiene muchas lecturas cuando admite diversas interpretaciones. ¿Puede decirse eso de la novela de J. Cercas? ¿Por qué?
- 4.2. ¿Qué relación tiene la anécdota que sirve de punto de partida a la novela con la política española posterior?
- 4.3. ¿En qué se parecen y en qué se diferencian la novela y la película?

### Utiliza lo que has aprendido.

#### 5. En grupos, recordad el contenido de alguna película basada en un libro que hayáis leído (como las novelas de Harry Potter, El señor de los anillos, El Código Da Vinci, etc.). Escribid un pequeño texto sobre las diferencias entre la versión literaria y la cinematográfica.

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1.
  - 1.1. La Guerra Civil tuvo lugar desde el mes del julio de 1936 al de abril de 1939.
  - 1.2. Individuo de alguno de los cuerpos de voluntarios que lucharon defendiendo la República durante la Guerra Civil.
  - 1.3. Movimiento político de ideología fascista que aportó la base ideológica al levantamiento militar en contra del gobierno de la República de 1931.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.
  - 1.3.
2.

Horizontales:	Verticales:
1. Ejército republicano.	2. Reconciliación.
4. Anécdota	3. Optar.
7. Fusilamiento.	5. Guerra civil.
11. Delatar.	6. Retirada.
	8. Miliciano.
	9. Falange.
	10. Pelotón.
3.
  - 3.1. Soldados de Salamina
  - 3.2. David Trueba
  - 3.3. Ariadna Gil
  - 3.4. Propuesta de contestación: Una periodista investiga un suceso ocurrido durante la Guerra Civil
  - 3.5. 2003
4.
  - 4.1. Propuesta de contestación: Sí se puede decir, porque trata de muchos temas distintos: de la memoria, el heroísmo, la moral, la solidaridad...
  - 4.2. Propuesta de contestación: Según el historiador Santos Juliá, la acción del miliciano que deja escapar al falangista hace posible la reconciliación entre los bandos opuestos que hicieron la guerra, que fue necesaria para la transición a la democracia.
  - 4.3. Propuesta de contestación: Se parecen mucho porque la película es muy fiel, pero se diferencian en que en el film el narrador es una mujer.
5. Propuesta de contestación:

La película *El amor en los tiempos del cólera* se basa en la novela del mismo título de Gabriel García Márquez. El film mantiene los personajes y el escenario de la novela, pero en él, como ocurre a menudo, se pierden las descripciones y muchas de las anécdotas de la versión literaria.

Más información:

Entrevista con Javier cercas: <http://www.youtube.com/watch?v=3x00wRAxJ34>

<http://www.youtube.com/watch?v=-pDxaMZrZSo>

<http://www.youtube.com/watch?v=inMolVzDB0A>

Traíler de la película: <http://www.youtube.com/watch?v=t6ealwLFthU>